



PENSILVANIA



Una Hoja Informativa Estatal para Abuelos y Otros Familiares que Están Criando Niños

Septiembre 2005

En Estados Unidos, más de 6 millones de niños son educados en hogares encabezados por abuelos u otros parientes; 2,5 millones están en estos hogares sin la presencia de los padres. Mientras los padres luchan contra el abuso de sustancias, enfermedades mentales, encarcelamiento, problemas económicos, divorcio, violencia doméstica y otros problemas graves, estos familiares prestadores de cuidados se ocupan de los niños dentro y fuera del sistema de adopción provisional. Esta hoja informativa proporciona datos y recursos para ayudar a abuelos y parientes que crían niños en su estado.

The Brookdale Foundation



Datos nacionales y estatales*

Los niños

- A nivel nacional, 4,5 millones de niños están viviendo en hogares encabezados por abuelos (6,3% de todos los niños menores de 18 años). Esto representa un aumento del 30%, de 1990 a 2000.
- Existen además 1,5 millones de niños en Estados Unidos que viven en hogares encabezados por otros familiares (2,1% de todos los niños menores de 18 años).
- En Pensilvania, hay 164.354 niños viviendo en hogares encabezados por sus abuelos (5,6% de todos los niños en el estado). Otros 37.499 niños están viviendo en hogares encabezados por otros parientes (1,3% de todos los niños en el estado). De los niños que viven en hogares encabezados por sus abuelos u otros parientes en Pensilvania, 76.356 están viviendo sin la presencia de los padres.

Los abuelos

- A nivel nacional, 2,4 millones de abuelos reportan que son responsables de los nietos que viven con ellos: de esos abuelos, 29% son africano norteamericanos; 17%, hispanos/latinos; 2%, indoamericanos o nativos de Alaska; 3%, asiáticos y 47%, blancos. El 34% de estos abuelos vive en hogares en los cuales los padres de los niños están ausentes. El 71% tiene menos de 60 años. El 19% vive en la pobreza
- En Pensilvania, 80.423 abuelos reportan que son responsables de los nietos que viven con ellos [21.123 en Filadelfia]: 28% de esos abuelos son africano norteamericanos; 6%, hispanos/latinos; 2%, asiáticos y 62%, blancos. El 35% de esos abuelos vive en hogares en los cuales los padres de los niños están ausentes.

Información adicional

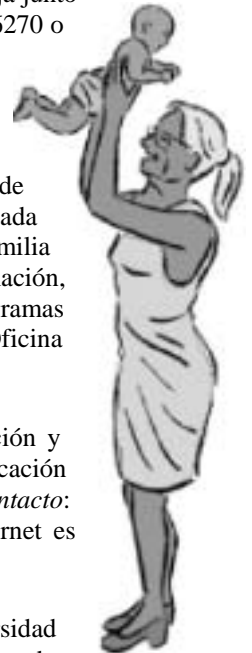
- Los datos del Censo de Estados Unidos sobre los abuelos responsables de atender las necesidades básicas de sus nietos pueden separarse también por condado, distrito electoral y otras categorías. Visite <http://factfinder.census.gov>. Se pueden obtener datos adicionales acerca de abuelos y nietos en www.census.gov/population/www/socdemo/grandparents.html.
- También encontrarán datos adicionales sobre los abuelos que crían a sus nietos en la página de internet de AARP www.aarp.org/families/grandparents/.

* Estos datos han sido tomados del Buró del Censo de EE. UU. Tabla DP-2. Perfil Seleccionado Características Sociales: 2000.



Programas que pueden ayudar

- **The Pennsylvania Department of Aging** hizo un convenio con Penn State Cooperative Extension, Penn State University y Generations Together en la Universidad de Pittsburgh para desarrollar una serie de hojas informativas sobre crianza por familiares, enfocándose principalmente en los abuelos que crían a sus nietos. Las hojas informativas se han completado y están disponibles en la página de internet www.aging.state.pa.us. *Contacto:* Kelly Allen, directora del Programa RAPP, al (717) 783-6207 o keallen@state.pa.us.
- **The Philadelphia Task Force on Kinship Care** aboga por nuevas políticas, leyes y servicios que apoyen a familias que crían hijos de parientes a nivel local, estatal y nacional. Fue creada en marzo de 1995 para implementar las recomendaciones generadas por una conferencia nacional en noviembre de 1993, Kinship Care: Across Generations... Across Systems. La membresía de los equipos de trabajo está formada por personas del tribunal de familia, las agencias del condado, agencias proveedoras de hogares de adopción provisional por familiares, grupos de apoyo populares, agencias de adultos mayores, una agencia de activismo legal para la juventud, abogados para niños, personal político del distrito escolar y familiares que crían a hijos de parientes. El equipo de trabajo también promueve la toma de conciencia y comprensión de la crianza por familiares. *Contacto:* Rebecca Baehr, al (215) 925-1913 Ext. # 158 o rebeccab@advokid.org.
- **Grand Central** es uno de los centros de recursos nacionales más completos para abuelos y otros familiares que crían niños, con un banco de recursos nacionales, municipales y vecinales para problemas legales, legislativos, de vivienda, de salud física y mental, y de servicios sociales, que se encuentran recopilados en varias guías de recursos para los prestadores y las familias. Los prestadores de cuidados reciben apoyo personalizado y de sus pares, asistencia en las citas y en el llenado de papeles, servicios de crianza por familiares y remisiones y recursos específicos para servicios basados en la comunidad. Aquellas familias que necesitan asistencia continua forman parte de los casos a corto plazo para apoyo de la agencia. Grand Central estableció una red completa de socios para proporcionar información y educación pública, desarrollar grupos de apoyo y recursos basados en la comunidad y ofrecer una variedad de programas y actividades. *Contacto:* Sandra Cross, directora ejecutiva, al (215) 557-1554 o grandcentralinc@msn.com.
- **Children's Choice, Inc.** proporciona servicios especializados, basados en la comunidad, a niños y familias en el área de Filadelfia. El programa Kinship Care de la agencia ofrece servicios intensivos de manejo de casos, apoyo telefónico en emergencias y amplias oportunidades de entrenamiento a los familiares prestadores de cuidados. Children's Choice trabaja junto con el Departamento de Servicios Humanos de Filadelfia. *Contacto:* Carolyn Eberwein, CEO, al (610) 521-6270 o 1-800-LA-CHILD o caechoice@aol.com.
- **The Office of Community Family Support** ayuda a prevenir el maltrato y abandono infantil y a fortalecer la estabilidad de las familias de adopción provisional, por medio de programas vecinales ejemplares, dirigidos a los niños y a las familias más vulnerables, incluyendo a las familias encargadas de crianza. Los 19 Family Centers de Filadelfia proporcionan acceso a una variedad de servicios sociales. Cada Family Center ofrece seis servicios centrales diseñados con el fin de ayudar a fortalecer la capacidad de la familia para alcanzar las metas establecidas para sus niños y la comunidad. Éstos incluyen manejo de casos, información, remisiones y vinculaciones por edad, educación sobre crianza, programas para después de la escuela, programas para el verano y actividades positivas de desarrollo juvenil. *Contacto:* Ellen Walker, administradora de la Oficina de Community Family Support, al (215) 683-4DHS o (215) 683-4006 o ellen.walker@phila.gov.
- **The Senior LAW Center** proporciona servicios de intercesión, representación legal, consejo, información y remisión a los familiares prestadores de cuidados de 60 años y mayores en Filadelfia. También ofrece educación comunitaria y entrenamiento para los abuelos y otros familiares que están criando hijos de parientes. *Contacto:* Karen C. Buck, directora ejecutiva, al (215) 988-1244 o kbuck@seniorlawcenter.org. La página de internet es www.seniorlawcenter.org.
- **The Grandkin Raising GrandKids Program** es un programa intergeneracional de estudios de la Universidad de Pittsburg que apoya a las familias encargadas de crianza en el área de Pittsburg. El programa ofrece grupos de apoyo para abuelos, una línea telefónica gratuita, al (412) 641-4546 o (800) 641-4546 (afuera del condado de Allegheny), que brinda consejo y apoyo, además de cuidado de alivio temporal junto con A Second Chance, Inc., la Oficina de Niños del Departamento de Servicios Humanos del condado de Allegheny, Youth & Families, la Agencia de Área para Personas Mayores (AAA), Family Resources, Inc. y Vintage, Inc. *Contacto:* Merrille Weissman, director de Programa, Generations Together/University of Pittsburgh, al (412) 648-7099 merrilw@pitt.edu.
- **The Center for Intergenerational Learning at Temple University-Grandma's Kids** proporciona servicios para después de



la escuela a los niños de Filadelfia que están en colocaciones fuera de su hogar, (crianza por familiares, adopción provisional, hogares grupales, etc.). La meta principal de Grandma’s Kids es aumentar la capacidad de los niños para resistirse al abuso de sustancias y a la violencia, al tiempo de fortalecer el sistema familiar y mejorar las habilidades del personal escolar para atender las necesidades de esta población muy especial. La población primaria está formada por niños de educación elemental, comprendidos entre 7 y 12 años. Los programas están radicados en las escuelas, donde Family Centers tiene oficinas. Éstos ofrecen asistencia de custodia, capacitaciones para la vida diaria y lecciones de intensificación educativa, actividades culturales y recreativas, consejo grupal y apoyo a los prestadores de cuidados. *Contacto:* Joy Woods-Jones, Coordinador de Proyecto, al (215) 204-3105 o joyjones@temple.edu.

- **Challenges, Options in Aging** ofrece, mensualmente, un grupo de apoyo gratuito por medio de la Agencia de Área sobre Envejecimiento (AAA) del condado de Lawrence. El grupo ofrece gratis una cena liviana y cuidado de niños para los participantes. Si un abuelo participante tiene 60 años o más, la agencia puede proporcionar consejo terapéutico y cuidado de alivio temporal a través del programa Family Caregiver Support, de subsidio federal. También tiene una pequeña beca privada para ayudar con algunos costos legales. *Contacto:* Marjorie McKissick, al (724) 658-3729.
- **Pinebrook Services for Children and Youth** proporciona servicios a las familias encargadas de crianza en Lehigh Valley. El programa ofrece reuniones familiares, un boletín semanal y sesiones de entrenamiento educativo para los prestadores de cuidados. *Contacto:* Kasy Bosco, director de Programa, al (610) 432-3919 o childrenandyouth@pinebrookservices.org.
- **The Family and Community Service of Delaware County** maneja el programa Second Time Around Parents para abuelos que crían a sus nietos y apunta a construir una relación estable y saludable entre abuelo y nieto. El programa ofrece reuniones de grupo de apoyo bimestrales para familiares prestadores de cuidados, así como también grupos de apoyo para nietos de entre 5 y 12 años. Los abuelos también pueden aprovechar los talleres sobre crianza, consejo familiar e individual y un “Grandparent Stop-In Center”, para apoyo de pares, menos formal. Second Time Around Parents también ofrece un programa de prevención contra el abuso de drogas y alcohol para nietos. Además, el alcance comunitario, seminarios informales y actividades recreativas se extienden así a abuelos prestadores de cuidados que, de otra forma, vivirían aislados. El programa alienta a los abuelos a ayudarse mutuamente defendiendo sus derechos y ofrece educación en defensa legal. También puede visitar su página de internet en www.fcsdc.org. *Contacto:* Marilou Coleman, al (610) 566-7540 o mcoleman@fcsdc.org.
- **A Second Chance Inc. (ASCI)** es una corporación sin fines de lucro, que trabaja junto con la oficina del condado de Allegheny, Children, Youth & Families, para proporcionar una completa variedad de servicios de adopción provisional por familiares, de adopción y de apoyo a los niños de ese condado. Algunos de los servicios de la agencia incluyen, pero no están limitados a EPSDT (medical screening – examen médico), entrenamiento intensivo en crianza por familiares, intervención en casos de crisis, servicios de información y remisiones, continuidad de los servicios, consejo y otros servicios de apoyo. ASCI ofrece sesiones de grupo de apoyo, seminarios y actividades para la juventud, los padres adoptivos familiares y las familias biológicas. También tiene un programa para después de la escuela, para niños. La agencia también maneja un banco de ropa. ASCI fue el primer programa del estado en ofrecer, en forma exclusiva, dichos servicios a las familias que crían hijos de parientes, por medio de una entidad privada, sin fines de lucro. *Contacto:* James Freeman, vicepresidente de Community and Clinical Services, al (412) 665-2300 jamesf@asecondchance-kinship.com. La página de internet es www.asecondchance-kinship.com.

Los niños y el cuidado por adopción provisional

Algunas veces, las agencias estatales para el bienestar infantil ubican a niños en adopción provisional con sus abuelos u otros parientes. La mayoría de las agencias estatales llaman a eso “crianza por familiares”. En Pensilvania, el Department of Public Welfare, Office of Children, Youth and Families (Departamento de Bienestar Público, Oficina de Niños, Jóvenes y Familias) reporta:

Cantidad de niños criados por familiares: Hasta septiembre del 2000, había un total de 21.191 niños colocados fuera de sus hogares. De esos niños 3.556 fueron colocados a cargo de un pariente.

Requisitos para la crianza por familiares: La política estatal requiere que se considere a un pariente en primera instancia cuando se coloca un niño a cargo del Departamento fuera de su hogar.

Licencias para la crianza por familiares: No hay un programa legal especial para los padres adoptivos que son familiares. Los parientes tienen que cumplir con los mismos requisitos generales para obtener una licencia y reciben la misma remuneración por adopción provisional que los padres adoptivos no familiares.

Programas de Custodia Subsidiada: Además de los pagos por hogares adoptivos y otros beneficios disponibles a los familiares que estén criando a un niño en el sistema de adopción provisional, algunos estados también tienen programas de custodia subsidiada.

Pensilvania tiene el Subsidized Permanent Legal Custodianship (SPLC) Program en varios condados, para proporcionar ayuda financiera a los niños elegibles que viven con familiares y otros parientes que obtienen la custodia permanente por medio del sistema de adopción provisional de Pensilvania. La adopción y la reunificación con los padres deben quedar excluidas antes de que los niños sean elegibles para el programa. *Contacto:* TaWonda Jones-Williams, Fiscal Policy and Support Unit, Office of Children, Youth and Families (Unidad de Política Fiscal y Apoyo, Oficina de Niños, Jóvenes y Familias), al (717) 787-5199 o tjoneswill@state.pa.us.

Contacto estatal para crianza por familiares: Para preguntas acerca del sistema de adopción provisional por familiares, dirigirse a Kerin Kohler, especialista del Programa, Oficina de Niños, Jóvenes y Familias, al (717) 346-0445 o kkohler@state.pa.us.

Entrenamiento y ayuda para padres adoptivos familiares: Cualquiera que quiera convertirse en un padre adoptivo, incluyendo a los familiares prestadores de cuidados, debe participar cada año en un entrenamiento de seis horas aprobado por la agencia. *Contacto:* Kerin Kohler, especialista del Programa, Oficina de Niños, Jóvenes y Familias, al (717) 346-0445 o kkohler@state.pa.us.

Beneficios públicos

Los niños con frecuencia tienen derecho a beneficios estatales y federales, aunque sus prestadores de cuidados no tengan custodia legal o tutela. Estos programas incluyen:

Ayuda financiera: Ayuda en efectivo puede estar a disposición de los niños y sus abuelos u otros parientes prestadores de cuidados por medio del programa Temporary Assistance for Needy Families (TANF) de Pensilvania (Asistencia Temporal a Familias Necesitadas):

- “Child-only grant” es una ayuda económica sólo para niños, que se basa exclusivamente en los ingresos del niño.
- Un adulto prestador de cuidados puede ser incluido también en la ayuda económica TANF, sobre la base de su ingreso, y está sujeto a requisitos laborales y límites de tiempo.

Llame a la línea de ayuda de Bienestar Público al (800) 692-7462 o visite www.dpw.state.pa.us/LowInc/Cash/.

Estampillas para alimentos: Los familiares encargados de la crianza pueden tener derecho a estampillas de alimentos para ayudar a cumplir con las necesidades de alimentación de sus niños. Para más información, llame al número de ayuda de Bienestar Público, al (800) 692-7462 o visite www.dpw.state.pa.us/LowInc/FoodStamps/.

Seguro médico: Los abuelos y otros familiares prestadores de cuidados pueden solicitar seguro médico gratuito o a bajo precio en favor de los niños que están criando a través del Medicaid de Pensilvania y del programa Children’s Health Insurance Program (CHIP). En algunos casos, los prestadores de cuidados pueden también tener derecho a obtener cobertura gratis bajo Medicaid. Para más información acerca de cómo solicitar Medicaid, llame al (800) 692-7462 o visite www.dpw.state.pa.us/LowInc/MedAssistance/. Para más información acerca de CHIP, llame gratis desde Pennsylvania al (800) 986-KIDS, o visite www.ins.state.pa.us/ins/.

Otros beneficios: Algunos niños pueden también calificar para otros beneficios estatales y federales, como subsidios para el cuidado de niños, beneficios por discapacidad y servicios de educación especial. Para más información, descargue las guías de beneficios de CDF para abuelos y otros parientes que crían niños en el www.childrensdefense.org o llame al (202) 662-3568. Para más información acerca de los beneficios federales que pueden estar disponibles a los prestadores de cuidados, visite la página de internet para la revisión de beneficios del National Council on Aging (Consejo Nacional sobre Envejecimiento), en www.benefitscheckup.org.

Leyes estatales

Las siguientes leyes estatales pueden ser útiles para los abuelos y otros familiares que crían niños¹:

Consentimiento médico (11 PA Cons. Stat. §§ 2511-2513): Esta ley permite al guardián/custodio legal del niño que autorice a un familiar o amigo de la familia a dar su consentimiento para cualquier tratamiento médico, quirúrgico, dental, de salud mental o cualquiera que el niño necesite.

Standby Guardianship (Custodia en espera) (23 PA Cons. Stat. §§ 5601-5612): Esta ley autoriza a uno de los padres o guardianes legales de un niño a autorizar un co-guardián a asumir el cuidado de la persona o la propiedad del niño, en caso de la incapacidad, debilitamiento o consentimiento de uno de sus padres. Un padre custodio o un guardián legal puede designar un guardián suplente, por escrito, a menos que el niño tenga otro padre o padre adoptivo: 1) que NO haya perdido o desistido de sus derechos parentales, 2) que sea localizable y 3) que quiera y sea capaz de tomar las decisiones cotidianas concernientes a la crianza del niño.



¹Las leyes cambian y están sujetas a diferentes interpretaciones. Éstas son descripciones generales que no intentan ser un consejo legal en ninguna situación particular.

Recursos nacionales

AARP Grandparent Information Center	(888) 687-2277	www.aarp.org/grandparents
Adoption Information Clearinghouse	(888) 251-0075	http://naic.acf.hhs.gov/
The Brookdale Foundation Group	(212) 308 -7355	www.brookdalefoundation.org
Child Welfare League of America	(202) 638-2952	www.cwla.org
Children’s Defense Fund	(202) 628-8787	www.childrensdefense.org
Generations United	(202) 289-3979	www.gu.org
GrandsPlace	(860) 763-5789	www.grandsplace.com
KINship Information Network	(772) 501-0502	www.kinsupport.org
National Aging Information Center	(202) 619-0724	www.aoa.dhhs.gov
National Committee of Grandparents For Children’s Rights	(866) 624-9900	www.grandparentsforchildren.org
The Urban Institute	(202) 833-7200	www.urban.org

Las hojas informativas se actualizan trimestralmente. Las sugerencias de adiciones deberán ser enviadas por correo al AARP Grandparent Information Center (Centro de Información para Abuelos de AARP) al gic@aarp.org. Favor de escribir “Hojas Informativas Estatales” en el tema de su correo electrónico.